

DODATOK Č. 1
K ZMLUVE O POSKYTNUTÍ NENÁVRATNÉHO FINANČNÉHO
PRÍSPEVKU Č. 031/4.1MP/2011
(ĎALEJ LEN „DODATOK č.1“)

NÁZOV PROJEKTU:
Riešenie separovaného zberu v obci Korytárky

KÓD ITMS:
24140110188

uzatvorený podľa § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov, v zmysle § 15 ods. 1 zákona č. 528/2008 Z. z. o pomoci a podpore poskytovanej z fondov Európskeho spoločenstva a v zmysle § 20 ods. 2 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov

medzi:

1. ZMLUVNÉ STRANY

Poskytovateľ:

názov : Ministerstvo životného prostredia Slovenskej republiky
sídlo : Nám. L. Štúra 1, 812 35 Bratislava
Slovenská republika
IČO : 42181810
DIČ : 2023106679
konajúci : Ing. Peter Žiga, PhD., minister životného prostredia SR

v zastúpení
názov : Ministerstvo životného prostredia Slovenskej republiky
sídlo : Nám. L. Štúra 1, 812 35 Bratislava
Slovenská republika
IČO : 42181810
DIČ : 2023106679
konajúci : Ing. Martin Húska, generálny riaditeľ sekcie environmentálnych programov a projektov

na základe Rozhodnutia ministra životného prostredia Slovenskej republiky zo 6. júla 2012 č. 17/2012-1.6.

(ďalej len „Poskytovateľ“)

Prijímateľ:

názov : Obec Korytárky
sídlo : Korytárky 215, 962 04 Kriváň
Slovenská republika
zapísaný v : -
konajúci : Mgr. Ľubomír Straka
IČO : 0017066905
DIČ : 2021331070
banka : Dexia Banka Slovensko a.s.
číslo účtu (vrátane predčísčia) a kód banky (*podľa spôsobu financovania projektu*)
~~zálohové platby:~~¹ a)
b)
predfinancovanie:² a) 
b)
refundácia:³ a) 

(ďalej len „Prijímateľ“)

2. PREDMET DODATKU

- 2.1. Predmetom tohto Dodatku č. 1 je zmena termínu ukončenia realizácie aktivít projektu a oprava identifikačných údajov Prijímateľa.
2.2. Zmluva č. 031/4.1MP/2011 zo dňa 28.02.2011 sa mení nasledovne:

Pôvodná časť textu čl. 1., odsek 1.2 zmluvy:

Prijímateľ:

názov : Obec Korytárky
sídlo : Korytárky 215, 962 04 Kriváň
Slovenská republika
zapísaný v : -

¹ Ak sa nehodí, prečiarknite

² Ak sa nehodí, prečiarknite

³ Ak sa nehodí, prečiarknite

konajúci : Mgr. Ľubomír Straka
IČO : 0017066905
DIČ : 2021331070
banka : Dexia Banka Slovensko a.s.
číslo účtu (vrátane predčísčia) a kód banky

zálohové platby:⁴ a)

b)

predfinancovanie:⁵ a)

b)

refundácia:⁶ a)

(ďalej len „Prijímateľ“)

sa ruší a nahrádza novým textom:

Prijímateľ:

názov : Obec Korytárky
sídlo : Korytárky 215, 962 04 Korytárky
Slovenská republika

zapísaný v : -

konajúci : Mgr. Ľubomír Straka
IČO : 0017066905
DIČ : 2021331070
banka : Prima banka Slovensko a.s.
číslo účtu (vrátane predčísčia) a kód banky

zálohové platby:⁷ a)

b)

predfinancovanie:⁸ a)

b)

refundácia:⁹ a)

(ďalej len „Prijímateľ“)

⁴ Ak sa nehodí, prečiarknite

⁵ Ak sa nehodí, prečiarknite

⁶ Ak sa nehodí, prečiarknite

⁷ Ak sa nehodí, prečiarknite

⁸ Ak sa nehodí, prečiarknite

⁹ Ak sa nehodí, prečiarknite

Pôvodná časť textu čl. 2. ods. 2.4. zmluvy:

Prijímateľ sa zaväzuje prijať poskytnutý NFP a použiť ho v súlade s podmienkami stanovenými v tejto Zmluve a aktivity Projektu realizovať riadne a včas, avšak najneskôr v termíne ukončenia realizácie aktivít Projektu, t.j. do **31. decembra 2011**.

sa ruší a nahrádza novým textom:

Prijímateľ sa zaväzuje prijať poskytnutý NFP a použiť ho v súlade s podmienkami stanovenými v tejto Zmluve a aktivity Projektu realizovať riadne a včas, avšak najneskôr v termíne ukončenia realizácie aktivít Projektu, t.j. do **30. júna. 2013**.

2.3. Ostatné ustanovenia Zmluvy, ktoré nie sú týmto Dodatkom č. 1 dotknuté, zostávajú nezmenené a účinné v doterajšom znení.

3. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

- 3.1. Tento Dodatok č. 1 nadobúda platnosť dňom jeho podpisu Zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia Poskytovateľom v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky.
- 3.2. Neoddeliteľnou súčasťou Dodatku č. 1 je aktualizovaná Príloha č. 2 - Predmet podpory NFP. Tento Dodatok č. 1 tvorí neoddeliteľnú súčasť Zmluvy.
- 3.3. Tento Dodatok č. 1 je vyhotovený v 4 rovnopisoch, z ktorých dostane Prijímateľ jeden (1) rovnopis a tri (3) rovnopisy dostane Poskytovateľ.
- 3.4. Zmluvné strany vyhlasujú, že si text tohto Dodatku č. 1 riadne prečítali, jeho obsahu a právnym účinkom z neho vyplývajúcim porozumeli a ich zmluvné prejavy sú dostatočne jasné, určité a zrozumiteľné. Podpisujúce osoby sú oprávnené k podpisu tohto Dodatku č. 1 a na znak súhlasu ho podpísali.

Za Poskytovateľa v Bratislave, dňa: **18 SEP. 2012**

Podpis:

Ing. Martin Húska
generálny riaditeľ Sekcie environmentálnych
programov a projektov



Za Prijímateľa v Korytárkach, dňa: **28-09-2012**

Podpis:

Mgr. Ľubomír Straka
Starosta obce Korytárky



Príloha: Príloha č. 2 - Predmet podpory NFP

PREDMET PODPORY NFP

Aktualizované znenie v zmysle Dodatku č.1

1. Všeobecné informácie o Projekte

Názov Projektu	Riešenie separovaného zberu v obci Korytárky	
Kód ITMS	24140110188	
Operačný program	Životné prostredie	
Spolufinancovaný z	Kohézny fond (KF) a Štátny rozpočet (ŠR)	
Prioritná os	4 Odpadové hospodárstvo	
Operačný cieľ	4.1 Podpora aktivít v oblasti separovaného zberu 4.2 Podpora aktivít na zhodnocovanie odpadov	
Prioritná téma	Podiel prioritnej témy z celkových výdavkov Projektu (%)	Forma financovania
Hospodárenie s domácom a priemyselným odpadom	100	Nenávratná dotácia
Hospodárska činnosť	Podiel hospodárskej činnosti z celkových výdavkov Projektu (%)	Územná oblasť
Činnosti súvisiace so životným prostredím	100	Vidiecke oblasti (iné ako horské, ostrovné alebo riedko a veľmi riedko osídlené oblasti)

2. Miesto realizácie Projektu

NUTS II	Stredné Slovensko
NUTS III	Banskobystrický kraj
Okres	Detva
Obec	Korytárky
Ulica	-
Číslo	-

3. Ciele Projektu

Cieľ projektu	Vybudovaním zberného dvora v obci Korytárky zefektívniť systém separovaného zberu komunálnych odpadov a zvýšenie jeho účinnosti.
Špecifický cieľ projektu 1	Rozšírenie počtu separovaných zložiek komunálneho odpadu o BRO v obci Korytárky.
Špecifický cieľ projektu 2	Zlepšenie informovanosti o ochrane životného prostredia realizáciou informačných aktivít v obci.
Špecifický cieľ projektu 3	Zlepšenie kvality prostredia sústredením manipulácie s odpadmi na centrálny zberný dvor s kontinuálnym prevádzkovaním.

4. Merateľné ukazovatele Projektu

Typ	Názov indikátora	Merná jednotka	Východisková hodnota	Rok	Plánovaná hodnota	Rok
Výsledok	Počet uskutočnených informačných aktivít zameraných na zvyšovanie osvedy a propagácie v oblasti separovaného zberu komunálnych odpadov	počet	0,00	2011	2,00	2013
	Počet vybudovaných zberných miest a dvorov	počet	0,00	2011	1,00	2013
	Počet zakúpených kontajnerov	počet	0,00	2011	5,00	2013
	Počet zakúpených vriec	počet	0,00	2011	26 000,00	2013
	Počet zakúpených zberových vozidiel	počet	0,00	2011	1,00	2013
	Počet žien využívajúcich výsledky projektu	počet	0,00	2011	499,00	2013
Dopad	Množstvo vyseparovaných komunálnych odpadov	t/rok	0,00	2011	22,02	2018
	Plocha vybudovaných zberných miest a dvorov	m ²	0,00	2011	240,00	2018
	Podiel počtu žien využívajúcich výsledky projektu na celkovom počte užívateľov (ženy + muži) výsledkov projektu	%	0,00	2011	49,90	2018

Merateľné ukazovatele Projektu s relevanciou k horizontálnym prioritám

Typ	Názov indikátora	Merná jednotka	Východisková hodnota	Rok	Plánovaná hodnota	Rok
Horizontálna priorita trvalo udržateľný rozvoj						
Výsledok	Počet zakúpených kontajnerov	počet	0,00	2011	5,00	2013
	Počet uskutočnených informačných aktivít zameraných na zvyšovanie osvedy a propagácie v oblasti separovaného zberu komunálnych odpadov	počet	0,00	2011	2,00	2013
	Počet zakúpených zberových vozidiel	počet	0,00	2011	1,00	2013
	Počet vybudovaných zberných miest a dvorov	počet	0,00	2011	1,00	2013
	Počet zakúpených vriec	počet	0,00	2011	26 000,00	2013
Dopad	Množstvo vyseparovaných komunálnych odpadov	t/rok	0,00	2011	22,02	2018
	Plocha vybudovaných zberných miest a dvorov	m²	0,00	2011	240,00	2018
Horizontálna priorita rovnosť príležitostí						
Výsledok	Počet žien využívajúcich výsledky projektu	počet	0,00	2011	499,00	2013
Dopad	Podiel počtu žien využívajúcich výsledky projektu na celkovom počte užívateľov (ženy + muži) výsledkov projektu	%	0,00	2011	49,90	2018

5. Aktivity a príspevok aktivít k výsledkom Projektu

Názov aktivity		Väzba na merateľný ukazovateľ výsledku (názov merateľného ukazovateľa výsledku)	Merná jednotka	Počet jednotiek
Hlavné aktivity (číslo / názov)				
1	A1 – Výstavba zberného dvora	Počet vybudovaných zberných miest a dvorov	počet	1,00
2	A2 – Zakúpenie, rozmiestnenie a inštalácia techniky a kontajnerov	Počet zakúpených kontajnerov	počet	5,00
		Počet zakúpených vriec	počet	26 000,00
		Počet zakúpených zberových vozidiel	počet	1,00
3	A3 – Informačné aktivity zamerané na zvyšovanie osvedy a propagácie	Počet uskutočnených informačných aktivít zameraných na zvyšovanie osvedy a propagácie v oblasti separovaného zberu komunálnych odpadov	počet	2,00

6. Časový rámec realizácie aktivít Projektu

Názov aktivity	Začiatok realizácie aktivity (MM/RRRR)	Ukončenie realizácie aktivity (MM/RRRR)
Hlavné aktivity (max. 100 znakov pre každú aktivitu)		
A1 – Výstavba zberného dvora	01/2011	06/2013
A2 – Zakúpenie, rozmiestnenie a inštalácia techniky a kontajnerov	09/2011	06/2013
A3 – Informačné aktivity zamerané na zvyšovanie osvedy a propagácie	01/2011	06/2013
Podporné aktivity		
Riadenie projektu	03/2010	06/2013
Publicita a informovanosť	01/2011	06/2013

7. Rozpočet projektu

Skupina výdavkov	Oprávnené výdavky (v EUR)	Neoprávnené výdavky (v EUR)	Celkové výdavky projektu (v EUR)	Názov aktivity
633004 Materiál Prevádzkové stroje, prístroje, zariadenie, technika a náradie	928,20	0,00	928,20	A2 – Zakúpenie, rozmiestnenie a inštalácia techniky a kontajnerov
633006 Všeobecný materiál	8 044,40	0,00	8 044,40	A2 – Zakúpenie, rozmiestnenie a inštalácia techniky a kontajnerov
637001 Školenia, kurzy, semináre, porady, konferencie, sympóziá	8 500,00	0,00	8 500,00	A3 – Informačné aktivity zamerané na zvyšovanie osvedy a propagácie
637003 Propagácia, reklama a inzercia	12 300,00	0,00	12 300,00	A3 – Informačné aktivity zamerané na zvyšovanie osvedy a propagácie
637004 Všeobecné služby	750,00	0,00	750,00	Publicita a informovanosť
637005 Špeciálne služby	7 000,00	0,00	7 000,00	Riadenie projektu
713004 Nákup prevádzkových strojov, prístrojov, zariadení, techniky a náradia	19 539,80	0,00	19 539,80	A2 – Zakúpenie, rozmiestnenie a inštalácia techniky a kontajnerov
714004 Nákup nákladných vozidiel, ťahačov, prípojných vozidiel, dopravných pracovných strojov, traktorov	170 618,63	0,00	170 618,63	A2 – Zakúpenie, rozmiestnenie a inštalácia techniky a kontajnerov
716 Prípravná a projektová dokumentácia	14 280,00	0,00	14 280,00	A1 – Výstavba zberného dvora
717001 Realizácia nových stavieb	37 000,14	0,00	37 000,14	A1 – Výstavba zberného dvora
CELKOVO	278 961,17	0,00	278 961,17	

8. Rozpočet realizácie jednotlivých aktivít

Aktivita		Oprávnené výdavky (v EUR)	Neoprávnené výdavky (v EUR)	Výdavky celkovo (v EUR)
Hlavné aktivity (číslo / názov)				
1	A1 – Výstavba zberného dvora	51 280,14	0,00	51 280,14
2	A2 – Zakúpenie, rozmiestnenie a inštalácia techniky a kontajnerov	199 131,03	0,00	199 131,03
3	A3 – Informačné aktivity zamerané na zvyšovanie osvedy a propagácie	20 800,00	0,00	20 800,00
Podporné aktivity				
	Riadenie projektu	7 000,00	0,00	7 000,00
	Publicita a informovanosť	750,00	0,00	750,00
CELKOVO			0,00	278 961,17